



146TH IPU ASSEMBLY
المنامة، البحرين
MANAMA, BAHRAIN
11-15 MARCH 2023 - ١٥-١١ مارس ٢٠٢٣

الجمعية العامة الـ 146 للاتحاد البرلماني الدولي

المنامة (11 - 15 آذار/مارس 2023)



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

FEM/35/A.1-rev

09 آذار/مارس 2023

الدورة الخامسة والثلاثون لمنتدى النساء البرلمانيات

جدول الأعمال المؤقت

دورات منتدى النساء البرلمانيات مفتوحة أمام البرلمانيات والبرلمانيين

الجلستان الأولى والثانية

السبت 11 آذار/مارس 2023، من الساعة 10:30 إلى الساعة 13:00 ومن الساعة 14:30 إلى الساعة 17:00
القاعة رقم 3، مركز البحرين العالمي للمعارض (EWB)

1. انتخاب رئيسة الدورة الخامسة والثلاثين لمنتدى النساء البرلمانيات (البند 1 - Inf.1)

2. إقرار جدول الأعمال

3. الأنشطة الأخيرة للنهوض بالمساواة بين الرجال والنساء (الجنديرية)

سيتم إطلاع المشاركين على ما يلي:

(أ) أعمال مكتب النساء البرلمانيات ومداولاته في الدورتين المعقودتين في كيغالي، في 11 تشرين الأول/أكتوبر 2022، وفي المنامة، في 11 آذار/مارس 2023.

(ب) عمل مجموعة الشراكة بين الرجال والنساء (الجنديرية) وتوصياتها

(ج) الأنشطة التي اضطلع بها الاتحاد البرلماني الدولي مؤخراً لتعزيز المساواة بين الرجال والنساء (الجنديرية) (البند 3

(ج) (c) - Inf.1 إلى Inf.3)



4. المساهمة في أعمال الجمعية العامة الـ 146 من منظور جندي (البند 4 - Inf.1)

بناء على توصية المكتب، سيدعو المنتدى إلى مناقشة أحد مشاريع القرارات المدرجة في جدول أعمال الجمعية العامة الـ 146، بعنوان الهجمات والجرائم الإلكترونية: المخاطر الجديدة على الأمن العالمي (اللجنة الدائمة للسلم والأمن الدوليين). وسيناقش المشاركون مشروع القرار من منظور جندي وسيصدرون توصيات بشأن التعديلات المتصلة بالجنود التي سيقدمها منتدى النساء البرلمانيات إلى اللجنة الدائمة. ولهذا الغرض، سيعمل المشاركون في الجلسات العامة.

بناء على توصية المكتب، سيعيّن المنتدى رئيساً ومقررًا للنقاش. وستقدم المقررة توصيات من النقاش إلى منتدى النساء البرلمانيات في جلسته بعد الظهر.

وسيجري النقاش من الساعة 11:30 إلى الساعة 13:00.

وسيستأنف المنتدى أعماله عند الساعة 14:30.

5. حلقة نقاش بشأن القيادة البرلمانية في التصدي لانعدام الأمن والأزمات: وضع المساواة بين الرجال والنساء (الجنديرية) في صميم الأمن المائي، والقدرة على التكيف مع المناخ، واستدامة السلام

ستجري حلقة النقاش من الساعة 14:30 إلى الساعة 16:30.

6. تقرير عن مناقشة مشروع قرار في جدول أعمال الجمعية العامة الـ 146

ستقدم مقررة فريق النقاش تقريرها. وسيطلب المنتدى بعد ذلك من المقررة أن تتشاور مع رئيسة مكتب النساء البرلمانيات وأن تعد أي تعديلات تقدم أثناء مناقشات اللجنة الدائمة للسلم والأمن الدوليين.

7. مكان وموعد انعقاد الدورة السادسة والثلاثين لمنتدى النساء البرلمانيات



الجلسة الثالثة

الثلاثاء 14 آذار/مارس 2023، من الساعة 11:30 إلى الساعة 12:30 ومن الساعة 14:30 إلى الساعة 15:30
القاعة رقم 3، مركز البحرين العالمي للمعارض (EWB)

8. انتخابات مكتب النساء البرلمانيات (من الساعة 11:30 إلى الساعة 12:30)

سيجدد المنتدى نصف أعضاء مكتبه ليحل محل الممثلات الإقليميات اللواتي تنتهي مدة عضويتهم في آذار/مارس 2023، وكذلك الأعضاء الذين فقدوا مقاعدهم في البرلمان.

وبعد الانتخابات، سيتم تعليق الجلسة حتى الساعة 14:30 للسماح للمكتب المشكل حديثاً بالاجتماع في جلسة مغلقة، واختيار المرشحات لرئيساته (الرئيسة، والنائب الأول للرئيسة، والنائب الثاني للرئيسة).

8. انتخابات مكتب النساء البرلمانيات (تابع): رئاسة المكتب (من الساعة 14:30 إلى الساعة 15:30) (البند

(Inf.1 – 8)

سيستأنف منتدى النساء البرلمانيات جلسته للموافقة على الترشيحات التي يختارها المكتب لمناصب الرئيسة، والنائب الأول، والنائب الثاني لرئيسة مكتب النساء البرلمانيات.

تشكيل مكتب النساء البرلمانيات وأعضاء مكتبه
(لغاية 11 تشرين الأول/أكتوبر 2022)

الرئاسة (آذار/مارس 2021 – آذار/مارس 2023)

الرئيسة: السيدة ل. فازيلنكو (أوكرانيا)
النائب الأول للرئيسة: سعادة السيدة هالة رمزي فايز (مملكة البحرين)
النائب الثاني للرئيسة: السيدة و.ب. أندرايه مونيوز (الإكوادور)

انتهاء فترة الولاية

الممثلات الإقليميات

المجموعة الإفريقية

السيدة و. سانوغو (مالي)
السيدة س. موييكا موما (كينيا)
السيدة ن. بوجيلا (إسواتيني) **شاغر**

المجموعة العربية

سعادة السيدة ميرة سلطان السويدي
سعادة السيدة هالة رمزي فايز
(دولة الإمارات العربية المتحدة)
(مملكة البحرين)
سعادة السيدة ميساء محمد الصالح
سعادة الدكتورة عايذة نصيف أيوب عوض الله
(جمهورية مصر العربية)
(الجمهورية العربية السورية)

مجموعة آسيا والمحيط الهادئ

السيدة ب. معدم (الهند)
السيدة ب. أ. كومارودين (إندونيسيا)
السيدة و. شينبات (منغوليا)
السيدة و. أزد (الجمهورية الإسلامية الإيرانية)

مجموعة أوراسيا

السيدة إ. فتيورجينا (روسيا الاتحادية)
السيدة ج. كاريلوفا (روسيا الاتحادية)
السيدة ز. جريشي (جمهورية مولدوفا)
السيدة م. فازيلفيتش (بيلاروسيا)

مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

السيدة س. ميكس (تشيلي)
السيدة و. ب. أندرايه مونيوز (الإكوادور)
السيدة ف. برسود (غويانا)
السيدة أ. ف. ساغاسي (الأرجنتين)



مجموعة +12

السيدة ر. كافاكشني كان (تركيا)	السيدة ل. فازيلنكو (أوكرانيا)	آذار/مارس 2023
السيدة ف. ريوتون (فرنسا)	شاغر	آذار/مارس 2025

أعضاء اللجنة التنفيذية:

(بحكم منصبهنّ، طوال مدة عضويتهم في اللجنة التنفيذية)

السيدة أ. سارانغي (الهند)	تشرين الأول / أكتوبر 2026
السيدة و. كيفاوجياني (اليونان)	تشرين الأول / أكتوبر 2025
السيدة ب. أرغيمون (الأوروغواي)	تشرين الأول / أكتوبر 2024
السيدة و. أنياكون (أوغندا)	تشرين الأول / أكتوبر 2023
السيدة ب. كرايريكش (تايلاند)	تشرين الأول / أكتوبر 2023
السيدة أ. د. ميرغان كانوتيه (السنغال)	آذار/مارس 2023

انتهاء فترة الولاية

رئيسة دورات منتدى النساء البرلمانيات:

(بحكم منصبهنّ لمدة سنتين)

السيدة و. نبيراسفاري (رواندا)	تشرين الأول/أكتوبر 2025
السيدة ي. يوسيانان روبا بوتري (إندونيسيا)	آذار/مارس 2024
السيدة م. باتيت (إسبانيا)	تشرين الأول / أكتوبر 2023





Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



146TH IPU ASSEMBLY
المنامة، البحرين
MANAMA, BAHRAIN
11-15 MARCH 2023 - ١٠-١٢ مارس ٢٠٢٣

146th IPU Assembly

Manama (11–15 March 2023)

FEM/35/A.1-rev
9 March 2023

35th Session of the Forum of Women Parliamentarians

Provisional agenda

Sessions of the Forum of Women Parliamentarians are open to women and men parliamentarians

First and second sittings
Saturday, 11 March 2023, from 10:30 to 13:00 and from 14:30 to 17:00
Grand Hall 3, Exhibition World Bahrain (EWB)

- 1. Election of the President of the 35th session of the Forum of Women Parliamentarians (Item 1-Inf.1)**
- 2. Adoption of the agenda**
- 3. Activities to advance gender equality**
Participants will be briefed about:
 - (a) the work of the Bureau of Women Parliamentarians and its deliberations at the sessions held in Kigali on 11 October 2022 and in Manama on 11 March 2023;
 - (b) the work and recommendations of the Gender Partnership Group;
 - (c) IPU activities for the promotion of gender equality (Items 3(c)-Inf.1 to Inf.3)
- 4. Contribution to the work of the 146th Assembly from a gender perspective (Item 4-Inf.1)**

On the recommendation of its Bureau, the Forum will be invited to discuss one of the draft resolutions that are on the agenda of the 146th Assembly, entitled *Cyberattacks and cybercrimes: The new risks to the global security* (Standing Committee on Peace and International Security). Participants will discuss the draft resolution from a gender perspective and issue recommendations on gender-related amendments to be submitted by the Forum of Women Parliamentarians to the Standing Committee. For this purpose, participants will work in plenary.

On the recommendation of its Bureau, the Forum will designate a chairperson and a rapporteur for the discussion. The rapporteur will present recommendations from the discussion to the Forum of Women Parliamentarians at its afternoon sitting.

The discussion will take place from 11:30 to 13:00.

The Forum will resume its work at 14:30.

E

#IPU146

5. Panel debate on parliamentary leadership addressing insecurity and crises: Putting gender equality at the center of water security, climate resilience and peace sustainability (Item 5-Inf.1)

The panel debate will take place from 14:30 to 16:30

6. Report on the discussion on a draft resolution on the agenda of the 146th Assembly

The discussion group rapporteur will present her report. The Forum will then ask her to consult with the President of the Bureau of Women Parliamentarians and prepare amendments to be presented during the debates of the Standing Committee on Peace and International Security.

7. Venue and date of the 36th session of the Forum of Women Parliamentarians

Third sitting
Tuesday, 14 March 2023, from 11:30 to 12:30 and from 14:30 to 15:30
Grand Hall 3, Exhibition World Bahrain (EWB)

8. Elections to the Bureau of Women Parliamentarians (11:30 to 12:30)

The Forum will renew half of the membership of its Bureau, to replace those regional representatives whose terms expire in March 2023, as well as those members who have lost their seats in parliament.

After the elections, the sitting will be suspended until 14:30 to allow the newly constituted Bureau to meet in camera and select candidates for its Presiding Officers (President, First Vice-President and Second Vice-President).

8. Elections to the Bureau of Women Parliamentarians (continued): Presiding Officers of the Bureau (14:30 to 15:30) (Item 8-Inf.1)

The Forum of Women Parliamentarians will resume its sitting to approve the candidatures selected by the Bureau for the offices of President, First Vice-President and Second Vice-President of the Bureau of Women Parliamentarians.

**COMPOSITION AND OFFICERS OF THE BUREAU
OF WOMEN PARLIAMENTARIANS
(as at 11 October 2022)**

PRESIDING OFFICERS (March 2021–March 2023)

President: Ms. L. Vasylenko (Ukraine)

First Vice-President: Ms. H. Ramzy Fayez (Bahrain)

Second Vice-President: Ms. W. P. Andrade Muñoz (Ecuador)

REGIONAL REPRESENTATIVES

Expiry of term

African Group:

Ms. O. Sanogo (Mali)

Ms. C. Muyeka Mumma (Kenya)

March 2023

Ms. N. Bujela (Eswatini)

Vacancy

March 2025

Arab Group:

Ms. M. S. Al Suwaidi (United Arab Emirates)

Ms. M. Mohammed Saleh (Syrian Arab Rep.)

March 2023

Ms. H. Ramzy Fayez (Bahrain)

Ms. A. Nassif Ayyoub (Egypt)

March 2025

Asia-Pacific Group:

Ms. P. Maadam (India)

Ms. U. Chinbat (Mongolia)

March 2023

Ms. P.A. Komarudin (Indonesia)

Ms. E. Azad (Islamic Rep. of Iran)

March 2025

Eurasia Group:

Ms. E. Vtorygina (Russian Federation)

Ms. Z. Greceanîi (Rep. of Moldova)

March 2023

Ms. G. Karellova (Russian Federation)

Ms. M. Vasilevich (Belarus)

March 2025

Group of Latin American and the Caribbean:

Ms. C. Mix (Chile)

Ms. V. Persaud (Guyana)

March 2023

Ms. W. P. Andrade Muñoz (Ecuador)

Ms. A. F. Sagasti (Argentina)

March 2025

Twelve Plus Group:

Ms. R. Kavakçı Kan (Türkiye)

Ms. L. Vasylenko (Ukraine)

March 2023

Ms. V. Riotton (France)

Vacancy

March 2025

MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE

(ex officio, for the duration of their term on the Executive Committee)

Expiry of term

Ms. A. Sarangi (India)

October 2026

Ms. O. Kefalogianni (Greece)

October 2025

Ms. B. Argimón (Uruguay)

October 2024

Ms. E. Anyakun (Uganda)

October 2023

Ms. P. Krairiksh (Thailand)

October 2023

Ms. A.D. Mergane Kanouté (Senegal)

March 2023

PRESIDENT OF THE FORUM OF WOMEN PARLIAMENTARIANS

(ex officio for two years)

Expiry of term

Ms. E. Nyirasafari (Rwanda)

October 2025

Ms. I. Yusiana Roba Putri (Indonesia)

March 2024

Ms. M. Batet (Spain)

October 2023